

Prefață

O carte dedicată cursului practic de redactare și compoziție al Anului pregătitor de limba română pentru cetățenii străini lipsește în prezent din peisajul editorial românesc. Din acest motiv, am decis să ofer studenților noștri străini de la Universitatea Tehnică de Construcții București și de la alte instituții de învățământ posibilitatea de a dispune de un suport de curs izvorât din experiența pe care am acumulat-o în cei aproape 15 ani de carieră universitară.

Această carte nu a fost organizată conform unui nivel de cunoaștere a limbii române (A1-A2 sau B1-B2, corespunzând celor două semestre ale Anului pregătitor), ci abordează mai degrabă nivelurile A2-B1, acest din urmă nivel fiind cel minim necesar studenților la finalizarea programului de studii, conform standardelor ARACIS.

Temele abordate în cele 10 lecții se situează în continuitatea celorlalte cursuri practice. Fiecare lecție îi ghidează pe studenți pe un teren teoretic inițial, urmat de punerea în practică a acestor indicații, prin intermediul exercițiilor propuse.

Prezenta lucrare nu are pretenția exhaustivității tratării problemelor de gramatică. Scopul ei este de a dezvolta competența scrierii corecte de texte în limba română, nu de a-i învăța pe studenți regulile gramaticale, adăugarea lor excesivă putând fi un impediment în înțelegerea lecțiilor. Din contră, cartea tratează sporadic gramatica limbii române, doar atunci când se simte nevoia de explicații suplimentare pentru scrierea corectă a unor anumite tipuri de texte. De altfel, pentru a putea folosi cât mai eficient cartea de față, sunt necesare cunoștințele acumulate în primele 2-3 luni la celelalte cursuri practice de limba română ale Anului pregătitor.

Am evitat, atât cât a fost posibil, termenii savanți sau prea complicați, care ar putea influența înțelegerea conținutului de către studenții străini. Am încercat să simplific totul, să formulez cât mai intuitiv cu putință explicațiile și exemplele și să alcătuiesc exerciții interesante, utile și relevante.

Lecțiile nu sunt ordonate în ordinea dificultății lor și pot fi folosite pentru cursul practic de redactare și compoziție din cele două semestre, în funcție de nivelul cunoașterii limbii române de către cursanți.

Aș dori să mulțumesc pentru idei și sugestii tuturor colegelor de la Anul pregătitor, precum și familiei mele îndelung răbdătoare cu numeroasele zile petrecute la scrierea acestei cărți. Soției mele, Ioana Gabriela, îi mulțumesc în mod deosebit pentru încrederea pe care mi-a dat-o și iubirea ei nețărnută, iar fiicelor noastre, Ioana Maria și Anastasia, le mulțumesc pentru că m-au reînvițat ce înseamnă jocul și mereu mi-au arătat care este cu adevărat partea frumoasă a vieții. Viitoarei noastre fiice, Eliana, îi doresc un început curat și luminos pe această lume, călăuzit de credință și de dorința de a cunoaște și a învăța mereu lucruri noi.

Nu în ultimul rând, le mulțumesc studenților noștri străini, cei cărora le datorăm această activitate deosebit de frumoasă de a răspândi limba și cultura română în întreaga lume prin intermediul lor. Viața unui profesor fără studenții lui curioși să afle mereu lucruri noi de la el nu ar avea niciun farmec. Nu ar fi o carieră, ci doar o meserie ca oricare alta.

Inchei cu un citat din filmul meu preferat, cel care m-a convins să urmez acest frumos drum în viață, îndemnându-i pe toți tinerii să aleagă pentru viitorul lor ceea ce le spune inima și să meargă pe acel drum, neabătuți de la calea lor:

„Măreața piesă continuă
și tu poți să-i adaugi un vers.
Care va fi versul tău?”

*(Dead Poets Society –
Cercul poezilor dispăruți, 1989)*

Autorul,
aprilie 2020

Legendă:



..... **Leție**



..... **De reținut**



..... **Exerciții**



..... **Clarificări**



..... **Exemplu**



..... **Corect**



..... **Greșit**



LECȚIA 1

Cum să scrii corect în limba română

Reguli generale



Atunci când scrii un text, îți exprimi ideile și descrii oamenii și lucrurile din jurul tău. Prin scris, poți rezolva diferite probleme.



Trebuie să te exprimi logic, frumos și corect. Dacă ești student străin, este mai bine ca, la început, să scrii propoziții scurte. Apoi, poți scrie fraze (alcătuite din mai multe propoziții), urmate de paragrafe.



În limba română este important să scrii cu diacritice (ă, â, î, ș, ț). Uneori, poți confunda cuvintele între ele dacă nu folosești diacritice: *paturi/pături, pește/peste, fată/față, par/păr, pasă/pasă, pană/până, rata/rață* etc.



În limba română folosim „â” în interiorul cuvintelor și „î” la începutul sau finalul lor: *român, începe, a hotărî*.



Atunci când începem un nou paragraf, primul rând se scrie cu alineat:

Învățământul superior de construcții din România a luat ființă în anul 1864 prin înființarea la București a unei Școli de Poduri și Șosele, Mine și Arhitectură, transformată în 1867 în Școala de Poduri, Șosele și Mine și în 1888 în Școala Națională de Poduri și Șosele.



Pentru a scrie corect un text trebuie să cunoști și să folosești:

- regulile gramaticale,
- punctuația,
- ortografia (scrierea corectă a cuvintelor).



Dacă vrei să scrii corect un text în limba română:

- folosește cuvinte pe care le cunoști bine;
- evită frazele lungi și folosește propoziții scurte;
- o frază = aproximativ 20 de cuvinte;
- nu folosi multe idei într-o frază;
- evită abrevierile;
- nu încerca să-i impresionezi pe ceilalți;
- nu folosi cuvinte dificile sau inutile;
- după ce scrii textul, citește-l de minimum două ori pentru a-l corecta.



X *Țara mea este Siria și eu sunt student la FILS, la facultatea mea este foarte frumos și acolo am mulți prieteni, noi mergem mereu în parc și după cursuri ieșim în oraș, în oraș este foarte frumos în România.*

✓ *Eu sunt din Siria și studiez la FILS. Aici am mulți prieteni. Eu merg cu prietenii mei în parc și, uneori, după cursuri, ieșim în oraș. Orașele din România sunt foarte frumoase.*



Textul pe care îl scrii trebuie să fie bine organizat și să exprime ideile tale.



Nu repeta același cuvânt de prea multe ori. Folosește pronume sau sinonime în locul substantivelor.



✗ Profesorul de limba română a adus mai multe exerciții pentru noi. **Profesorul** scrie întâi câteva cuvinte pe tablă și apoi ne dă exercițiile.

✓ Profesorul de limba română a adus mai multe exerciții pentru noi. **El** scrie întâi câteva cuvinte pe tablă și apoi ne dă exercițiile.



La început, evită substantivele și încearcă să folosești mai multe verbe.



✗ Secretara se ocupă de eliberarea carnetelor de student.

✓ Secretara eliberează carnetele de student.

Reguli importante de ortografie și punctuație



Scrierea cu literă mare

În limba română, scriem cu literă mare:

- la începutul unei propoziții: *La facultatea mea sunt mulți studenți străini;*
- substantivele proprii: nume de persoane, animale, locuri (orașe, comune, sate), țări, instituții, planete, epoci istorice, sărbători oficiale:
Mihai, Gheorghe, Gigel, Grivei, București, Călugăreni, România, Universitatea Tehnică de Construcții București, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, Facultatea de Litere, Marte, Renașterea, Crăciun, Paște;
- primul cuvânt din titlul unei cărți/reviste, din titlul unui film, al unei opere sau al unei emisiuni TV: *Gramatica limbii române,*

Adevărul literar și artistic, Războiul stelelor, Simfonia a X-a, Sinteza zilei;

- unele litere din termeni folosiți în știință: **pH** (puterea hidrogenului), **dB** (decibel), **MHz** (megahertz), **MeV** (megaelectronvolt).
- Abrevieri de tipul: TAROM, CFR, VSH, OK.



Cuvântul *dumneavoastră* nu se scrie cu literă mare atunci când se află în interiorul unei propoziții:

- ✓ *Acum vorbesc ceva cu dumneavoastră.*
- ✗ *Acum vorbesc ceva cu Dumneavoastră.*



Scrierea cu literă mică

- Substantivele comune: *aer, apă, mâncare, cafea, facultate, examen.*



- ✓ *Eu merg la facultate în fiecare dimineață.*
- ✗ *Eu sunt student la facultatea de Inginerie în Limbi Străine.*
- ✓ *Eu sunt student la Facultatea de Inginerie în Limbi Străine.*

- Zilele și lunile: *luni, marți, miercuri, ianuarie, februarie, martie* etc.
- Punctele cardinale: *nord, sud, est, vest.*
- Profesiile, funcțiile: *președinte, profesor, director, manager, decan, rector, sultan* etc.